

VENONA

~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No: 3/NBF/T1797

Issued: 12/7/1966

Copy No: 201

FRAGMENTARY PARIS TEXT (1940)

From: MOSCOW

To: PARIS

No: 424

28 April 1940

To KAL'MARO.

[68 groups unrecoverable]

[1 group unrecovered]

a telegram has been received.

No. ****

DIRECTOR

Comment: [1] KAL'MARO: Unidentified covername. Also occurs in MOSCOW-PARIS No. 375 of 11th April 1940 (3/NBF/T1795) and No. 427 of 28th April 1940 (3/NBF/T1798). Presumably cognate with French CALMAR and Italian CALAMARO: possibly a dialectal form. No word corresponding to the Russian spelling has been found and the Russian transliteration has, therefore, been retained.

DISTRIBUTION